

ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PÚBLICA

MONTEERRICO

PROGRAMA DE FORMACIÓN INICIAL DOCENTE



MONTEERRICO
Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública

BILINGÜISMO EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA EN EL PERÚ

**TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OPTAR EL GRADO DE BACHILLER EN
EDUCACIÓN**

LOZANO HUARHUA, Karla Rosa

YARASCA URRUTIA, Tatiana Margot

Lima, diciembre 2021

Índice

Introducción.....	1
Delimitación y planteamiento del problema.....	2
Justificación.....	2
Objetivos.....	3
Capítulo I: Marco teórico conceptual.....	4
1.1. Bilingüismo.....	4
1.2. Beneficios del bilingüismo.....	4
1.3. El Perú.....	9
1.4. La educación virtual en el Perú.....	13
Capítulo II: Metodología de investigación.....	14
2.1. Marco metodológico.....	14
Conclusiones.....	15
Referencias.....	16
Anexos.....	20

Introducción:

La globalización en el Perú ha tenido un gran impacto en nuestra sociedad y en la gente que vive en ella. En América del Sur, Perú es considerado el tercer país más grande con 1.285 millones km² y con aproximadamente 31 millones 237 mil 385 de habitantes según el censo realizado en el 2017. Los seres humanos necesitan ser capaces de poder comunicarse con personas de todo el mundo y el inglés se ha convertido en una herramienta de comunicación. A través de los años el aprender un segundo idioma se volvió en una necesidad y la enseñanza del Idioma Inglés ha ido incrementando por diferentes motivos como, una herramienta para encontrar un buen trabajo, para poder graduarse, viajar, etc.

De la misma manera que muchas personas han entrado en contacto con el Idioma diario ya sea escuchando una canción, viendo algo en la tele o usando las redes sociales. En el Perú, dependiendo del tipo de educación que parta el estudiante la enseñanza del Idioma Inglés varia, mientras que en algunos colegios públicos en el nivel primario se empiezan a dictar clases de inglés, en todos colegios particulares los estudiantes llevan el curso desde el primer grado de primaria.

En el 2014 el presidente de ese año Ollanta Humala declaró que la educación bilingüe en el Idioma español o Inglés era una prioridad y trazó como objetivo para el 2021 alcanzar el bilingüismo en el Perú. En esta investigación se analizará la perspectiva del bilingüismo en el Perú y como se lleva a cabo la enseñanza de este Idioma tomando en cuenta lo establecido por el Ministerio de Educación del Perú (MINEDU).

Delimitación y planteamiento del problema:

El bilingüismo es un tema muy amplio pero muy fácil de definir ya que es el uso de dos lenguas. El Perú se caracteriza por ser un país multilingüe donde predominan más de 47 lenguas. Esta investigación se enfoca en dos principales aspectos el cual es el bilingüismo y la enseñanza, donde la lengua predominante será el inglés. Para llevar a cabo esta investigación se utilizó como fuente de análisis diferentes fuentes bibliográficas, investigaciones actuales y pasadas para ver con exactitud la evolución que ha tenido el bilingüismo durante el transcurso de los años en la enseñanza peruana. De la misma manera recolectar datos que permitan observar la evolución del bilingüismo en país desde un enfoque nacional hasta llegar a la enseñanza del idioma inglés especificando el tipo de estudio que se escogió para llevar a cabo esta investigación el cual es un análisis documental de tipo informativo

En la actualidad el aprender una segunda lengua se volvió una prioridad, el MINEDU (Ministerio de Educación) a lo largo de los años ha ido implementando diferentes estrategias a su plan nacional de inglés que tiene como finalidad lograr el bilingüismo en el Perú.

¿Cuál es la situación actual del bilingüismo en la enseñanza peruana?

Justificación:

La importancia que se le ha dado en los últimos años a la globalización, ha despertado en la población peruana la necesidad de aprender una segunda lengua.

La enseñanza del país hoy en día se ha visto afectada por la coyuntura que se está viviendo debido al virus COVID-19, el MINEDU (Ministerio de Educación) se vio obligado a posponer las clases presenciales hasta nuevo aviso. Es por ello que se creó una plataforma virtual llamada "Aprendo en casa" para que la enseñanza no se vea afectada y los estudiantes puedan continuar con sus clases. Esta plataforma no contiene el curso de inglés y muchos colegios están implementando diferentes estrategias para poder llevar a cabo estas clases. En los colegios particulares las clases se llevan con total normalidad ya que muchos de ellos cuentan con su propio sistema y plataforma para poder llevar sus actividades pedagógicas. Es importante por ello saber de qué manera se está llevando a cabo la enseñanza de una segunda lengua en las aulas de los colegios peruanos, aunque hoy en día las clases son totalmente virtuales.

Objetivos:

Objetivo general:

Analizar la situación actual del bilingüismo en la enseñanza de los colegios peruanos.

Objetivos específicos:

- Describir el desarrollo del bilingüismo en el Perú.
- Describir la enseñanza de una segunda lengua en los colegios peruanos.

Capítulo I: Marco teórico conceptual:

Bilingüismo

El significado de bilingüismo es sencillo ya que es la habilidad de usar dos lenguajes. En otras palabras, la definición de este término es la habilidad de saber desde un básico nivel de conocimiento de los dos idiomas hasta el nivel avanzado de dos lenguas en su forma nativa.

Desde el punto de vista de Zentella (1997) citado por Araujo (2013) el bilingüismo es la “[...] disposición que tienen las personas de manejar al menos dos lenguas distintas; las cuales son capaces de manipular y mezclar para alcanzar sus necesidades de discurso [...]” (p. 191).

Una persona puede ser bilingüe cuando tiene la virtud de ir mejorando y aprendiendo el lenguaje simultáneamente. Incluso quizás ellos pueden aprender a ser bilingües después de haber aprendido primero una lengua y un tiempo después la otra lengua. Esto es conocido como bilingüismo secuencial. Un escolar de colegio primaria podría ser llamado también bilingüe debido a que usa el castellano para comunicarse con su familia y utilizar el inglés para comunicarse con sus compañeros de salón.

Beneficios del bilingüismo

Existen diversos beneficios cuando hablamos del bilingüismo, en esta investigación presentaremos los aspectos más importantes.

Cognitivo:

Ser bilingüe tiene un sin número de ventajas cognitivas. La función cognitiva se refiere al mecanismo del cerebro para obtener la información. Se ha encontrado que los niños que conviven en un ambiente bilingüe tienden a ser más capaces que los que son monolingües al concentrarse en una tarea. Además, su capacidad de concentración es mejor. Los resultados son significativos en personas que aprendieron la segunda lengua antes de los cinco años. Por otro lado, ser bilingüe hace que los mecanismos cognitivos sean más flexibles y extiende el proceso de control cognitivo en la tarea de categorización social.

Desarrollo de la habilidad mental:

Además de aumentar el factor de comprensión global, el estudio de un idioma extranjero acelera el desarrollo cognitivo del cerebro; hubo un tiempo en que el aprendizaje de un idioma extranjero se consideraba principalmente como una disciplina mental para el desarrollo de la capacidad intelectual. Aunque ahora está claro que el aprendizaje de un nuevo idioma tiene numerosas aplicaciones tanto de carácter práctico como humanístico, los investigadores reconocen que también es útil para otras esferas académicas, durante muchos decenios los investigadores han tratado de encontrar pruebas y ha habido estudios que muestran cómo los estudiantes de la escuela primaria y secundaria, así como los universitarios que estudian un idioma extranjero tienen tendencia a tener una puntuación media más alta que los estudiantes que no realizan ningún tipo de estudio adicional, el nivel

medio de las notas aumentaría dependiendo del tiempo que hayan estado estudiando una determinada disciplina. Por ejemplo, si hubieran dedicado estudios especiales a ciertas áreas como las matemáticas, las ciencias biológicas, las ciencias físicas y los estudios sociales, la puntuación media sería más alta pero con la diferencia de que con cada año adicional de estudio de un idioma se produciría un nuevo aumento de las puntuaciones, por lo que las puntuaciones de los estudiantes que habían cursado cuatro o cinco años de un idioma extranjero eran más altas que las puntuaciones de los estudiantes que habían estudiado cualquier otra materia durante un período de tiempo igual (Bruck, 2007). Pero eso no es todo cuando se trata del desarrollo mental que viene con el estudio de un idioma. También se ha dicho que las personas se convierten en solucionadores de problemas más eficaces; los sujetos bilingües en diversos exámenes han superado a sujetos monolingües similares en pruebas de inteligencia verbales y no verbales; este descubrimiento ha llevado a algunos investigadores a especular que los bilingües pueden tener una capacidad lingüística que les permite lograr una mayor flexibilidad mental, esto, junto con la certeza de que las personas que conocen más de un idioma y cultura pueden comunicarse más eficazmente con personas de otros países y culturas, es de hecho posible que a través del aprendizaje de otro idioma y cultura, las personas adquieran la capacidad de resolver problemas de una manera más fácil y lógica y estén más cerca de lograr soluciones a los problemas sociales debido a una mayor conciencia de un conjunto más amplio de opciones.

Beneficios sociales:

Muy aparte de los aspectos culturales como la socialización y el aprendizaje de la cultura, los negocios y la profesión, la adquisición de un segundo idioma abre nuevas puertas a una nueva cultura, sus ideas y su gente. Aquí, veremos que aprender un nuevo idioma hace la diferencia en cómo ves a la gente y cómo te ve el mundo.

Oportunidades de negocio en el extranjero:

Otro beneficio laboral fundamental es conocer un idioma extranjero, ya que las oportunidades de negocio en el extranjero son muy llamativas para muchos estudiantes, buscadores de negocios y hombres de negocios. Es conocido que se llama más a los conocedores de dos lenguas para fines de negocio y viajes. Por último, se puede realizar negocios con empresas extranjeras y así poder comunicarse directamente con ellos, sin necesidad de un intérprete.

Ser de mente abierta:

Debido a los beneficios sociales de aprender un idioma del extranjero, una de las creencias más conocidas es que las personas bilingües tienden a tener una mente más abierta y son más sensibles a las culturas. Esto está basado en el hecho que las personas que conocen dos idiomas y otras costumbres tienen mayor familiaridad con sus costumbres y rituales. Les resulta más fácil adaptarse y entender otra cultura ya que estas personas son más abiertas a las ideas e

ideologías. Investigaciones registran que las personas que saben más de dos idiomas suelen mejorar sus habilidades en matemáticas e inglés. Hoy en día los jóvenes de la nueva generación se interesan más en viajar y experimentar diferentes lugares del mundo, lo cual es algo que nuestros antepasados no hacían comúnmente.

Conecta personas:

El uso de otro idioma permite tener más conexión con nuevas personas. Una de las razones de estudiar y aprender otro idioma es poder hacer conexión con otras personas. Ellas se conectan no solo de manera social ya que busca la manera de practicar el nuevo idioma adquirido o sino también profesional incluso podemos encontrar personas que lo hablan como su lengua materna.

También se puede socializar con personas que son nuevas aprendiendo el idioma o enseñarles y tratar de aprender juntos. Siempre hay una necesidad de practicar el idioma por lo que sí o si debe haber interacción con otros individuos no se puede evitar.

Viajar:

El viajar es otro beneficio de aprender un idioma extranjero. Sabemos que los habladores ingleses parecen creer que a donde vayas tiene que saber hablar inglés y por esto no es necesario hablar otros idiomas. Por ejemplo, si las personas no te entienden lo que tiene que hacer es subir el volumen y hablar despacio. Por

eso puedes salirte con la tuya y practicar el idioma esperando en los centros turísticos y en los hoteles donde con mayor frecuencia puedes encontrar a personas con las que puedes hablar.

Socio-emocionales:

Los niños bilingües tienen la ventaja de hacer nuevos amigos. Además, pueden hacer buena compañía ya que saben un idioma diferente. Esta es una habilidad necesaria para hacer conexiones en este mundo global. Incluso pueden aprender una nueva cultura a través del lenguaje.

Beneficio académico y de carrera:

Hablar más de un lenguaje puede abrir una gran oportunidad para entrar a tu universidad favorita. Entrar a una buena universidad requiere de un buen manejo del inglés. Cuando a los niños se les enseña desde inicial el inglés tiene un gran impacto cuando son grandes. Alentar a los niños a aprender una segunda lengua también abre una competitiva oportunidad para cuando quieran trabajar en el futuro.

El Perú:

Multilingüe, multicultural y sociedad multiétnica:

Perú es geográficamente diverso, con tres distintas áreas: la costa, la sierra y la selva cubriendo un 60 % de la ciudad y las montañas. Perú es una ciudad con una riqueza en lenguaje y cultura como las diversas áreas geográficas que son

casas de grupos indígenas étnicamente diferenciados. Sin embargo, con la conquista española en el siglo 17 y la inmigración de posteriormente de europeos africanos, asiáticos, entre otros Perú es una sociedad multiétnica. El mayor resultado de la invasión fue el cristianismo y el idioma español que más tarde se daría de forma dominante.

Acceso a la educación:

Principalmente son tres niveles: Inicial (3 a 5 años), primaria (6 a 11 años) y secundaria (12 a 16 años). Superior también se divide en tres: Universidades de 5 años, institutos que ofrecen programas pedagógicos e institutos técnicos de tres años y el instituto tecnológico superior que ofrece asesoramiento técnico y vocacional.

Educación es una preocupación nacional en Perú especialmente desde el examen PISA en el año 2012 que estuvo en uno de los últimos puestos. En la educación en primaria y secundaria hay una brecha en relación con el acceso de acuerdo ingresos, género, ubicación geográfica o la lengua nativa que ha disminuido considerablemente en los últimos años. Sin embargo, el número de estudiantes que tienen acceso a la educación en áreas urbanas es de 86 % es aún mayor que los de la zona rurales (76.9 %). Hay una varianza similar entre estudiantes que hablan español como su lengua materna (85.9 %) a comparación de esos que hablan quechua (78.9 %). Perú tiene una brecha de aprendizaje en matemática equivalente a más de dos años de estudio entre los que hablan español y los que hablan quechua.

Colegios interculturales bilingües:

Se instituyó la educación bilingüe en español y una lengua indígena en la década de 1970, sin embargo, ha crecido significativamente debido a la implementación de un plan nacional para asegurar una educación para todos, que incluye la garantía de una educación bilingüe para hablantes de lenguas indígenas, desde la educación inicial en adelante (MINEDU, 2015).

En el 2012 la escuela intercultural bilingüe fue presentada y se plantearon tres objetivos:

- Refuerzo Cultural y Lingüístico, dirigido a estudiantes de origen nativo poblaciones cuya lengua materna es una lengua indígena y que necesite aprender español como segundo idioma.
- Revitalización Cultural y Lingüística, dirigido a estudiantes provenientes de poblaciones nativas que han perdido o están perdiendo su lengua y quieren revitalizarlo.
- Refuerzo Cultural y Lingüístico en Entornos Urbanos, dirigido a estudiantes de poblaciones indígenas migrantes que actualmente cursan estudios en instituciones educativas urbanas y semiurbanas.

Como tal, la intención es permitir que los estudiantes completen la educación primaria Como jóvenes bilingües en su lengua materna y en español, pero también para entrenar el número necesario de profesores para satisfacer estas necesidades. Informes de noticias (Dávila, 2016) afirman que el 90% de los niños que hablan un

idioma indígena en la educación inicial reciben una educación de calidad en ese idioma, y el 70% de las instituciones de educación

Bilingüismo en el país:

El inglés es extensamente aceptado como un lenguaje del negocio en Perú y el objetivo del gobierno es mejorar la competencia de tal manera que las empresas nacionales puedan mejorar, así el crecimiento económico pueda continuar. Es necesaria la mejora de las aptitudes de la fuerza de trabajo que es crucial a medida que la población envejece. Históricamente hablando, el enfoque de la educación y la reforma del idioma inglés ha sido muy fragmentado lo que refleja los dramáticos y frecuentes cambios políticos. A pesar de todo, en los últimos años la iniciativa ha aumentado y el Perú se ha fijado una meta para el bilingüismo en español e inglés para el 2021.

El número de horas para la enseñanza y aprendizaje del inglés se ha incrementado y desde enero del 2017 forma parte del 5 y 6 grado de primaria. Es así que se necesitarán 2000 profesores adicionales por año, es por eso que los objetivos de desarrollo del profesorado incluyen un aumento de salario y diversas becas para atraer a personas calificadas. Hasta el 2015 el 70 % de los profesores de inglés de primaria y secundaria son enseñados por profesionales que no están calificados para enseñar inglés.

El inglés se enseña en el sector privado desde inicial hasta secundaria, incluso algunos colegios privados brindan hasta 10 horas de inglés semanales. Sin

embargo, debido a la falta de documentación concerniente a la enseñanza privada en Perú, no se tiene datos sobre el número real de colegios y métodos de enseñanza del inglés. Además, los institutos particulares también ofrecen cursos para niños y adolescentes.

La educación virtual en el Perú:

A partir del suceso que está viviendo el mundo y el Perú, el MINEDU (Ministerio de Educación) se vio obligado a posponer las clases hasta nuevo aviso. El MINEDU se vio en la obligación de crear estrategias para que los estudiantes no pierdan el año escolar es por ello que crearon una plataforma virtual llamada “Aprendo en casa” el cual está alineado al currículo nacional. Esta plataforma está dirigida a los estudiantes de diferentes niveles y modalidades, por medio de diferentes canales de comunicación como la televisión, radio y la web. Los colegios particulares en cambio no utilizan la plataforma brindada por el MINEDU ya que la mayoría de ellos trabaja con su propia plataforma y/o materiales. Esta plataforma brindada por la MINEDU ha sido aplaudida por muchos países ya que demuestra que una de las prioridades del Perú es continuar con la educación, a pesar de estos halagos muchos peruanos se han visto disconformes de la manera en que se están llevando las clases ya que muchos no cuentan con lo requerido para poder retomar clases.

Capítulo II: Metodología de investigación:

Marco metodológico

Después de haber realizado la investigación pasaremos a realizar la explicación del diseño que se utilizó en dicha investigación. De acuerdo al nivel de investigación que estamos realizando este trabajo se encuentra basado en la investigación científica de técnica documental. La cual está basada en analizar la información escrita sobre el tema objeto de estudio que se realizará.

Dicho con las palabras de Rojas (2011):

En general, las fuentes de información utilizadas en la investigación se denominan genéricamente Unidades Conservatorias de Información, y se trata de personas, instituciones, documentos, cosas, bibliografías, publicaciones, Estados del Arte, Estados del Conocimiento, Tesis, Bases de datos, fuentes electrónicas situadas en la red web, etc. cuya función es la de almacenar o contener información. (p.281)

A continuación, veremos las fases y técnicas de investigación documental:

1. Planeación que consiste en seleccionar planear y delimitar el tema, elaborar el plan y el esquema.
2. Recolección de la información con la lectura de documentos y elaboración de fichas.

3. Análisis e interpretación de la información donde ordenas la información de acuerdo a tu esquema ya realizado.
4. Redacción y presentación de trabajo donde puedes usar técnicas de redacción y estructurar el trabajo.

Por ultimo quería mencionar que según Rojas (2011) “las Técnicas de investigación documental se aplican a algunos tipos de documentos (generalmente a textos: libros, artículos en revistas, reportes de entrevistas, notas de clase, registros de observación directa)”. (p. 281)

Conclusiones

Para darle fin a la investigación llevada a cabo, después de un análisis profundo basado en diferentes fuentes bibliográficas se evidencia que el Perú es un país multilingüe, y que a lo largo de los años gracias al crecimiento económico que ha ido obteniendo el Perú, el aprender un segundo idioma se ha vuelto esencial tanto para viajar, obtener un título universitario o encontrar una buena oferta laboral.

El Perú desde el 2014 se ha enfoca en que los estudiantes sean bilingües es por ello que el MINEDU está implementando diferentes estrategias para poder llevar a cabo este proyecto. Esta coyuntura que se vive hoy en día provocada por el virus COVID-19 ha dificultado el regreso de clases de los estudiantes, los cuales cuentan con una plataforma virtual para llevar a cabo sus clases.

A pesar de que “Aprendo en casa” no cuenta con la enseñanza de un segundo idioma, muchos colegios públicos llevan las clases mediante diferentes

plataformas de conferencia (meet, zoom, etc.). En el caso de los colegios particulares ellos cuentan con sus propias herramientas, lo cual no les genera barreras al momento de llevar a cabo sus actividades pedagógicas.

Referencias:

Arriero, M. (2 de junio del 2018). La importancia del bilingüismo en la era de la globalización. La voz del tajo. <https://www.lavozdeltajo.com/noticia/32257/nuestra-gente/la-importancia-del-bilinguismo-en-la-era-de-la-globalizacion.html>

Blasco, L. (6 noviembre 2018). ¿Cuántas lenguas originarias existen en Perú y cuáles de éstas se hablan en otros países?. *BBC news*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-46074381>

British Council. (April – September 2017). English teaching in the early years: research in Peru report. *NILE*. https://www.britishcouncil.pe/sites/default/files/informe_nile_english.pdf

British Council. (Mayo 2015). Inglés en el Perú Un análisis de la política, las percepciones y los factores de influencia. Educacional Intelligence. [http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/\\$FILE/Ingl%C3%A9s en el Per%C3%BA.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con4_uibd.nsf/318A8FA6AC9F382105257F3E00611BB9/$FILE/Ingl%C3%A9s%20en%20el%20Per%C3%BA.pdf)

Cambridge Assessment international Education. (2020). Los alumnos bilingües y la educación bilingüe. <https://www.cambridgeinternational.org/Images/580435-bilingual-education-spanish-.pdf>

Cardich, R. (2017). *El método de enseñanza bilingüe de inmersión parcial y el método de intensificación para la enseñanza aprendizaje de inglés en las capacidades generales y específicas en estudiantes de sexto grado*. Unife. <http://revistas.unife.edu.pe/index.php/consensus/article/view/992>

Chavarrías, M. (26 de junio del 2020). Beneficios del bilingüismo (más allá de viajar o aspirar a mejores trabajos). *elDiario.es*. https://www.eldiario.es/consumoclaro/cuidarse/beneficios-bilinguismo-aspirar-mejores-trabajos_1_6066982.html

Contreras, L., Matta, M. (28 de febrero del 2014). La importancia del bilingüismo. El tiempo. <https://eltiempolv.com/noticias/la-importancia-del-bilinguismo/>

Díaz, S. (18 de noviembre del 2019). Bilingüismo a edades tempranas: siete beneficios de que los niños aprendan un segundo idioma desde la cuna. Bebés y más. <https://www.bebesymas.com/desarrollo/bilinguismo-a-edades-tempranas-siete-beneficios-que-ninos-aprendan-segundo-idioma-cuna>

GEM, R. (25 de febrero del 2016). Introducing Bilingual Intercultural Education in Peru. *World education blog*. <https://gemreportunesco.wordpress.com/2016/02/25/introducing-bilingual-intercultural-education-in-peru/>

Mas, M. (9 de octubre del 2014). Las ventajas del bilingüismo (y algún inconveniente). *Neuronas en crecimiento*. <https://neuropediatra.org/2014/10/09/las-ventajas-del-bilinguismo-y-algun-inconveniente/>

Mendoza, R. (31 de mayo del 2019). Perú a colores. *RPP noticias*. <https://rpp.pe/columnistas/rossanamariamendozazapata/peru-a-colores-noticia-1200233>

MINEDU. (2014). Lineamientos para la implementación de la enseñanza del idioma inglés en las instituciones educativas públicas de educación básica regular. <http://www.gobiernoydesarrollohumano.org/docs/0d32a9f4104ea2c4f1f952408331db26.pdf>

Odacioğlu, S. (junio 2016). *Bilingualism and Bilingual Education, Bilingualism and Translational Action*. ResearchGate. https://www.researchgate.net/publication/304915970_Bilingualism_and_Bilingual_Education_Bilingualism_and_Translational_Action

Pérez, M. (27 de febrero del 2020). Enseñanza bilingüe: un modelo consolidado que aún necesita un repaso. *ABC formación*. https://www.abc.es/formacion/abc-ensenanza-bilingue-modelo-consolidado-necesita-repaso-202002270859_noticia.html

Pethman, K. (2017). Why is it important to learn English?. Högskolan I Gävle. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1078032/FULLTEXT01.pdf>

Pinto, N. (15 de septiembre del 2020). Maple Bear: Red Canadiense De Colegios Bilingües Ingresa Al Perú. Pressperu.com. <https://pressperu.com/maple-bear-red-canadiense-de-colegios-bilingues-ingresa-al-peru/>

Rizo, J. (2015). *Técnicas de investigación documental* [Diapositiva de PowerPoint]. Repositorio Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua. <https://repositorio.unan.edu.ni/12168/1/100795.pdf>

Rojas, I. (2011). Elementos para el diseño de técnicas de investigación: una propuesta de definiciones y procedimientos en la investigación científica. *Tiempo de educar*, volumen 12 (núm. 24), pp. 277-297. <https://www.redalyc.org/pdf/311/31121089006.pdf>

Rojas, M. (2015). Tipos de Investigación científica: Una simplificación de la complicada incoherente nomenclatura y clasificación. REDVET, volumen 16, (1), pp. 1-14. <https://www.redalyc.org/pdf/636/63638739004.pdf>

Anexos

Matriz de investigación:

Problema	Objetivos	Unidad de análisis	Categorías	TÉCNICA e instrumentos
¿Cuál es la situación actual del bilingüismo en la enseñanza peruana?	GENERAL: Analizar la situación actual del bilingüismo en la enseñanza de los colegios peruanos.	Bilingüismo en Perú	Educación virtual en Perú	DOCUMENTAL
	ESPECIFICO(S): - Describir el desarrollo del bilingüismo en el Perú. - Describir la enseñanza de una segunda lengua en los colegios peruanos.		Beneficios	Fichero